



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 December 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия
Пункт 118 повестки дня
Бюджет по программам на двухгодичный
период 2008–2009 годов

Рассмотрение процедуры выплаты единовременной суммы Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам ознакомился с докладом Генерального секретаря о рассмотрении процедуры выплаты единовременной суммы Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) (A/63/537). В ходе рассмотрения доклада члены Комитета встречались с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию и дали разъяснения.

2. Доклад Генерального секретаря представляется во исполнение пункта 23.20 документа A/56/6 (Sect. 23), в соответствии с которым Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев поручалось рассмотреть по прошествии трех двухгодичных периодов процедуру выплаты единовременной суммы, которая начиная с двухгодичного периода 2002–2003 годов выделяется для покрытия части управленческих и административных расходов УВКБ за счет средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

3. Как указал Генеральный секретарь в разделе II своего доклада, до введения процедуры выплаты единовременной суммы связанные и не связанные с должностями потребности УВКБ в ресурсах должны были представляться в том же подробном бюджетном формате, что и другие разделы бюджета по программам. Однако с учетом того, что общий объем финансирования за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций составлял лишь 2,6 процента от общего объема бюджета УВКБ на двухгодичный период 2000–2001 годов, такой механизм был признан чрезмерно громоздким для УВКБ. В этой связи было принято решение рассмотреть вопрос о финансировании УВКБ из регулярного бюджета для определения того, будут ли в администра-



тивном отношении более эффективными такие другие бюджетные механизмы, как выплата единовременной суммы (см. A/52/6 (Sect. 23), пункт 23.14).

4. В разделе III своего доклада Генеральный секретарь отметил, что в ходе проведения вышеупомянутого рассмотрения учитывались положения статьи 20 устава УВКБ, согласно которым если Генеральная Ассамблея впоследствии не примет иного решения, то из бюджета Организации Объединенных Наций должны покрываться только административные расходы, связанные с функционированием Управления, а все другие расходы на деятельность Управления финансируются за счет добровольных взносов. Должное внимание было также уделено точке зрения Консультативного комитета по вопросу о термине «административные расходы», который был истолкован таким образом, что он означает расходы, помимо оперативных и соответствующих управленческих расходов (см. A/2157, часть III). В результате такого толкования УВКБ и Секретариат договорились проводить различия между оперативным и неоперативным персоналом, а также о том, что расходы на оперативный вспомогательный персонал, включая связанные с ним затраты, должны покрываться исключительно за счет добровольных фондов, находящихся в ведении Верховного комиссара.

5. В пункте 11 своего доклада Генеральный секретарь отметил, что после того, как была предпринята попытка дать новое определение имеющимся в УВКБ должностям и распределить их по трем категориям (должности в области управления и администрации, поддержки программ и программные должности), было установлено, что категория управленческих и административных должностей соответствовала тем видам должностей (неоперативных), которые финансировались из регулярного бюджета до изменения их определения и порядка распределения между категориями. В тот период в УВКБ насчитывалось 433 управленческие и административные должности, тогда как число должностей, финансируемых из регулярного бюджета в двухгодичный период 2000–2001 годов, составляло 220 (включая должности Верховного комиссара и его заместителя), или 50,8 процента от количества должностей, которые в то время относились к категории управленческих и административных должностей. В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 1 января 2009 года в УВКБ будет насчитываться в общей сложности 503 управленческие и административные должности. В случае, если Генеральная Ассамблея одобрит процедуру выплаты единовременной суммы, 220 из этого числа должностей будут по-прежнему финансироваться за счет средств регулярного бюджета.

6. На двухгодичный период 2000–2001 годов из регулярного бюджета было выделено 2 326 300 долл. США для покрытия административных расходов УВКБ, не связанных с должностями. Если взять за основу вышеприведенный показатель в 50,8 процента должностей, которые финансировались из регулярного бюджета и относились к категории управленческих и административных должностей, то его применение к сметным не связанным с должностями расходам (28 355 400 долл. США) по категории управления и администрации приведет к росту доли регулярного бюджета в покрытии административных расходов, не связанных с должностями, с 2 326 300 долл. США до 14 404 500 долл. США. Однако с учетом бюджетных трудностей, которые испытывала Организация Объединенных Наций в тот период, было признано, что такое значительное увеличение вклада Организации в финансирование УВКБ нельзя предусматривать в предложениях по регулярному бюджету на двухгодичный период 2002–2003 годов. На том этапе было признано целесообразным увеличить на

2 млн. долл. США, или на 5,1 процента, предлагаемую сумму расходов на двухгодичный период 2002–2003 годов, а последующие увеличения рассматривать в контексте предложений по каждому следующему двухгодичному периоду, но при этом сумма увеличения не должна была превышать 2,5 млн. долл. США (см. A/60/7, пункт VI.22).

7. Как отметил Генеральный секретарь в пункте 13 своего доклада, было установлено, что предоставление субсидии упростит работу УВКБ благодаря устранению необходимости применения отдельных административных процедур в отношении половины управленческих и административных должностей. Однако при этом было также принято решение о том, что должности Верховного комиссара и его заместителя будут по-прежнему финансироваться из регулярного бюджета и проводиться в отчетности отдельно от субсидии. В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что УВКБ ежегодно представляет Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций информацию о своих расходах по регулярному бюджету в разбивке по ресурсам, связанным и не связанным с должностями.

8. В разделе IV своего доклада Генеральный секретарь изложил причины сохранения процедуры предоставления единовременной субсидии. По сути, эта процедура упрощает работу Управления благодаря устранению необходимости применять отдельные административные процедуры в отношении управленческих и административных должностей, которые финансируются за счет средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

9. В пункте 19 своего доклада Генеральный секретарь утверждал, что стандартные расходы УВКБ на финансирование должностей превышают стандартные расходы Организации Объединенных Наций ввиду принятой в Управлении политики ротации. Поэтому бюджетные ассигнования, выделяемые на финансирование должностей на основе параметров Организации Объединенных Наций, не всегда соответствуют параметрам УВКБ. В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что действующие в УВКБ шкалы окладов, подобно шкалам, применяемым Организацией Объединенных Наций, включают два элемента: расходы на выплату окладов (включая множитель коррективы по месту службы) и общие расходы по персоналу. Однако доля общих расходов по персоналу УВКБ в расходах на выплату заработной платы значительно превышает соответствующую долю расходов Организации Объединенных Наций на выплату заработной платы по причине более высоких расходов на выплату субсидии при назначении и надбавки на мобильность в результате введенной в Управлении политики обязательной ротации. В этой связи Комитет обращает внимание на доклад о пересмотренном бюджете по программам УВКБ на период 2008–2009 годов, в котором Комитет высказал ряд замечаний по вопросам, касающимся управления деятельностью УВКБ, в том числе по вопросам людских ресурсов, и в частности усилий, предпринятых Управлением в целях сокращения количества временно занятых сотрудников (см. A/АС.96/1040/Add.1 и Согр.1).

10. В пункте 23 доклада Генерального секретаря изложены меры, которые должна принять Генеральная Ассамблея. **Консультативный комитет рекомендует Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря и одобрить сохранение процедуры выплаты единовременной суммы для финансирования УВКБ при представлении в будущем предлагаемого бюджета по программам.**